

資料文件

立法會 規劃地政及工程事務委員會 白石角發展計劃基礎設施餘下工程

目的

本文件旨在向委員介紹在白石角和馬料水擬議進行的基礎設施工程，以供在白石角發展區各種已規劃的發展使用。

背景

2. 白石角發展區佔地 118 公頃，位於沙田與大埔之間，緊貼香港中文大學北面。白石角的主要建議土地用途包括科學園、私人住宅、康樂設施、香港教育學院運動中心、專上教育擴展及休憩用地。

3. 為配合白石角發展區分期進行的發展計劃，有關的基礎設施工程亦分為兩個工程計劃，即 **496CL** 號工程計劃“白石角發展計劃基礎設施前期工程”（前期工程），以及 **658CL** 號工程計劃“白石角發展計劃基礎設施餘下工程”（餘下工程）。前期工程已於 1999 年 10 月展開並將於 2002 年年初完成，為科學園第 1 期提供通道及輔助基建設施。

4. 前期工程完成後，我們會著手進行餘下工程，以提供餘下的基礎設施。

工程計劃的範圍和性質

5. 餘下工程計劃的範圍計有一

658CL 號工程 - 第 1 期

白石角的工程（工地平面圖及截面圖載於附件 1 及 3）

(a) 築建一條 2 公里的雙程雙線幹路 D1 路，包括一

條 40 米的行車／行人／單車天橋（D1 橋）；

- (b) 築建區內道路，包括 L1 路、L2 路、L4 路（部分）及 L5 路（部分），以及延長在吐露港公路下面的一條現有行人隧道；
- (c) 興建一個公共交通轉車處；
- (d) 進行相關的行人路、單車徑、路旁美化市容地帶及環境美化工程；
- (e) 進行相關的渠務工程，包括敷設 350 米的箱形暗渠；
- (f) 沿擬議道路網絡敷設污水渠及污水壓力管道，以及興建兩個污水泵房和進行附屬工程；
- (g) 豎設 420 米的隔音屏障（高 5 米）。

馬料水的工程（工地平面圖及截面圖載於附件 2 及 3）

- (h) 在馬料水進行填海工程，以便為南面通道的餘下工程及馬料水交匯處擴展工程提供 3.5 公頃用地；
- (i) 在馬料水填海區建造 550 米的海堤、三道公眾登岸梯台及附屬設施；
- (j) 興建 0.3 公里的雙程雙線幹路 D1 路，包括 150 米的行車天橋；
- (k) 興建區內道路，包括 SL3 路、40 米的行人隧道、一個上落客貨區及一個泊車處；
- (l) 進行相關的行人路、單車徑、路旁美化市容地帶及環境美化工程；
- (m) 進行相關的渠務工程，包括敷設 100 米的箱形暗渠；

658CL 號工程 - 第 2 期

白石角的工程（附件 1 工地平面圖藍色部分）

- (n) 興建長 400 米的 L7 路行車天橋連單車徑及行人路，橫跨吐露港公路及九廣鐵路；
- (o) 築建約 400 米的優景里延伸部分；
- (p) 興建約 1.0 公里的區內道路，包括 L3 路、L4 路（部分）、L5 路（部分）及 L7 路；
- (q) 設置的士／公共小型巴士停車處、停車場及一個上落客貨區；
- (r) 在白石角填海區興建公眾登岸梯台及一個消防船舶碼頭；
- (s) 興建約 2.5 公里的海濱長廊及附屬設施，以及 6 米濶海濱單車徑的餘下部分；
- (t) 修改現有優景里一段 350 米的路段路線；
- (u) 進行相關的渠務工程、排水工程、環境美化工程、斜坡工程，以及採取消減環境影響措施，包括豎設約長 240 米(高 2.5 米)的隔音屏障。

理由

6. 餘下工程計劃將會提供所需的基礎設施予白石角已規劃的發展，包括科學園第 2 及第 3 期、房屋、康樂設施及專上教育擴展，以及政府、團體及社區設施。

7. 科學園第 2 及第 3 期分別定於 2004 年年底及 2007 年年初開始讓租戶遷入。在白石角發展區北面的私人房屋用地全部發展完成後，可提供約 3 800 個單位，為 10 600 人提供居所。政府預計於基礎設施工程完成後，在 2003 年至 2006 年間出售這些房屋用地。

8. 為確保及時提供基礎設施供已規劃的發展使用，我們需要在 2002 年 5 月開始在白石角進行道路、渠務及污水系統工程，和在馬料水進行填海工程。

公眾諮詢

9. 我們在 2000 年 10 月 31 日諮詢沙田區議會發展及房屋委員會，以及在 2000 年 11 月 7 日諮詢大埔區議會。兩個區議會均支持擬議工程。

10. 有關第 1 期工程，我們在 2001 年 2 月 16 日，根據《道路（工程、使用及補償）條例》的規定，在憲報公布建議在白石角進行的 D1 路、L1 路、L2 路及 L5 路（部分）及在馬料水進行的 SL3 路道路計劃；我們沒有接獲反對書。該個已刊登憲報的計劃亦包括在沙田海的前濱及海床進行填海工程，為馬料水的擬議道路工程提供土地。運輸局局長於 2001 年 5 月 18 日批准進行上述道路工程。

11. 我們在 2001 年 2 月 16 日，引用《水污染管制（排污設備）規例》，在憲報公布建議在白石角進行的污水泵房、無壓力污水渠及污水壓力管道的建造工程；我們沒有接獲反對書。環境保護署署長於 2001 年 5 月 18 日批准進行擬議排污設備工程。

12. 至於第 2 期工程，我們於 2001 年 10 月 26 日，分別根據《道路（工程、使用及補償）條例》、《水污染管制（排污設備）規例》及《前濱及海床（填海工程）條例》的規定，在憲報公布餘下的道路工程、無壓力污水渠及公眾登岸梯台及消防船舶碼頭的工程。

對環境的影響

13. 我們在 1998 年完成環境影響評估研究。該項研究的目的是評估整個工程計劃在施工期間和所建設施啓用後對環境造成的影響。1998 年 7 月 6 日，環境諮詢委員會通過環境影響評估報

告內的結論及建議。根據環境影響評估的結論，報告內所建議採取的紓緩措施將可有效控制工程造成的環境影響。餘下工程的主要關注點是幹路 D1 路在啓用後所發出的交通噪音影響。為紓緩交通噪音影響，當局會採取直接紓減措施如豎設隔音屏障，以及間接措施如把樓宇建築位置向後移、改善樓宇設計及座向和裝設隔音設備。至於在施工期間的短期影響，我們會在工程合約訂明合適的紓減環境影響措施，以控制噪音、塵埃和地盤流出的污水對環境造成的影響，使影響程度不會超出既定的標準或準則。

土地徵用

14. 擬議第 1 期工程無須徵用土地。至於第 2 期工程，我們會收回約 0.9 公頃的農地，其上並沒有建築物。收回土地不會影響任何住戶。

下一步計劃

15. 我們計劃在 2001 年 11 月呈請工務小組委員會通過把工程計劃的第 1 期工程（造價約 5 億 4 000 萬元）提升為甲級。我們亦計劃在 2002 年 12 月把本工程計劃的第 2 期工程（造價約 3 億 1 000 萬元）提升為甲級。

16. 如有需要，我們很樂意向委員介紹這工程的詳情。

附錄

- 附件 1 – 圖則編號 NTN2107
- 附件 2 – 圖則編號 NTN2108
- 附件 3 – 圖則編號 NTN2109

拓展署

2001 年 10 月

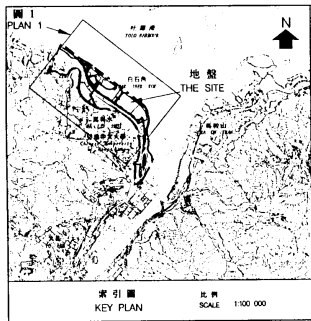
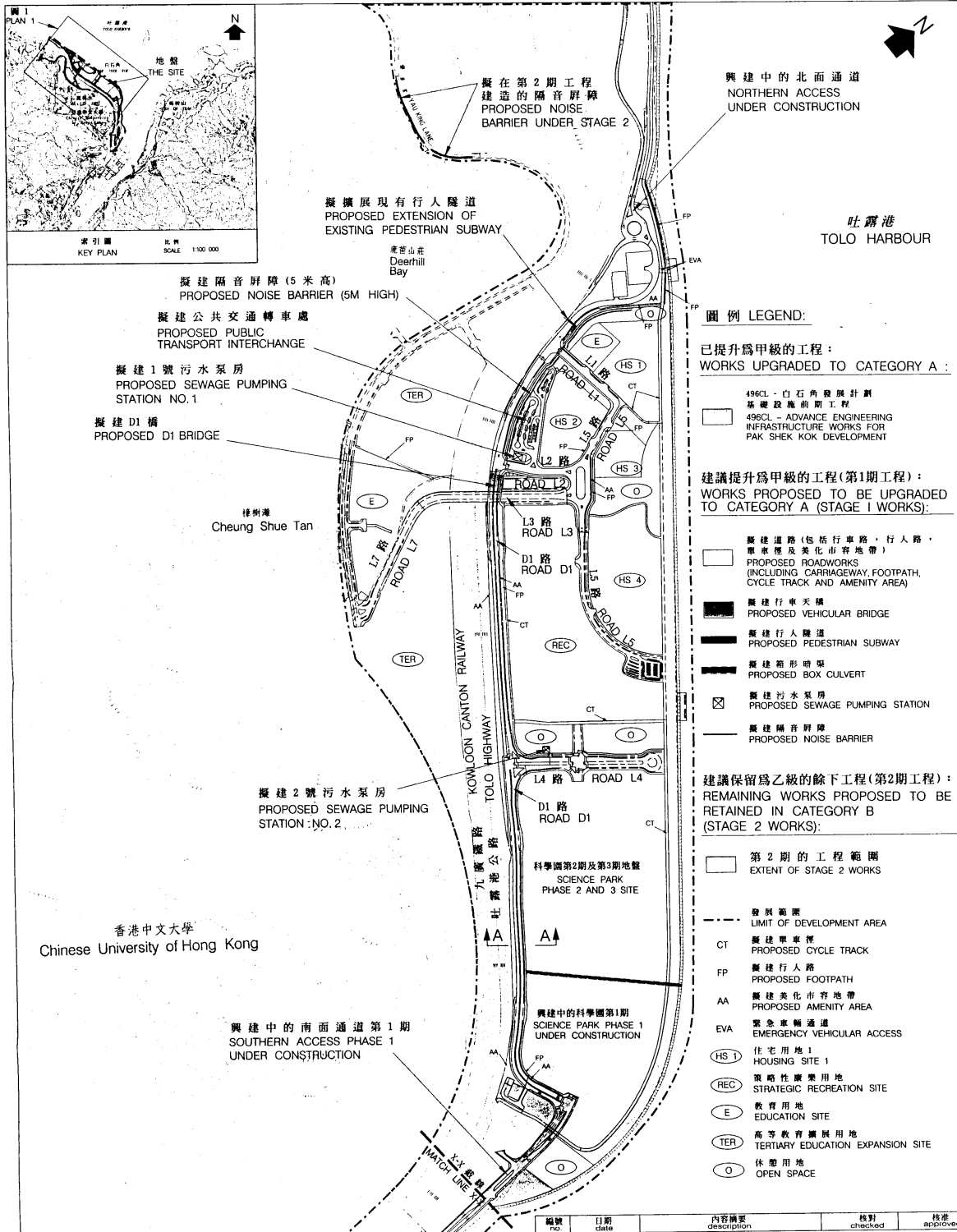


圖 1 PLAN 1
KEY PLAN
比例 SCALE 1:100,000



圖例 LEGEND:

已提升為甲級的工程：
WORKS UPGRADED TO CATEGORY A:

- 496CL - 白石角發展計劃
基礎設施前期工程
496CL - ADVANCE ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS FOR
PAK SHEK KOK DEVELOPMENT

建議提升為甲級的工程(第1期工程)：
WORKS PROPOSED TO BE UPGRADED
TO CATEGORY A (STAGE 1 WORKS):

- 擬建道路(包括行車路、行人路、單車徑及美化市容地帶)
PROPOSED ROADWORKS
(INCLUDING CARRIAGEWAY, FOOTPATH,
CYCLE TRACK AND AMENITY AREA)
- 擬建行車天橋
PROPOSED VEHICULAR BRIDGE
- 擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建箱形暗渠
PROPOSED BOX CULVERT
- 擬建污水泵房
PROPOSED SEWAGE PUMPING STATION
- 擬建隔音屏障
PROPOSED NOISE BARRIER

建議保留為乙級的餘下工程(第2期工程)：
REMAINING WORKS PROPOSED TO BE
RETAINED IN CATEGORY B
(STAGE 2 WORKS):

- 第2期的工程範圍
EXTENT OF STAGE 2 WORKS
- 發展範圍
LIMIT OF DEVELOPMENT AREA
- CT 擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK
- FP 擬建行人路
PROPOSED FOOTPATH
- AA 擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA
- EVA 緊急車輛通道
EMERGENCY VEHICULAR ACCESS
- (HS 1) 住宅用地 1
HOUSING SITE 1
- (REC) 策略性康樂用地
STRATEGIC RECREATION SITE
- (E) 教育用地
EDUCATION SITE
- (TER) 高等教育擴展用地
TERTIARY EDUCATION EXPANSION SITE
- (O) 休憩用地
OPEN SPACE

二〇〇一至二〇〇二年度工務小組委員會文件 P.W.S.C. SUBMISSION 2001/2002

修訂 REVISION

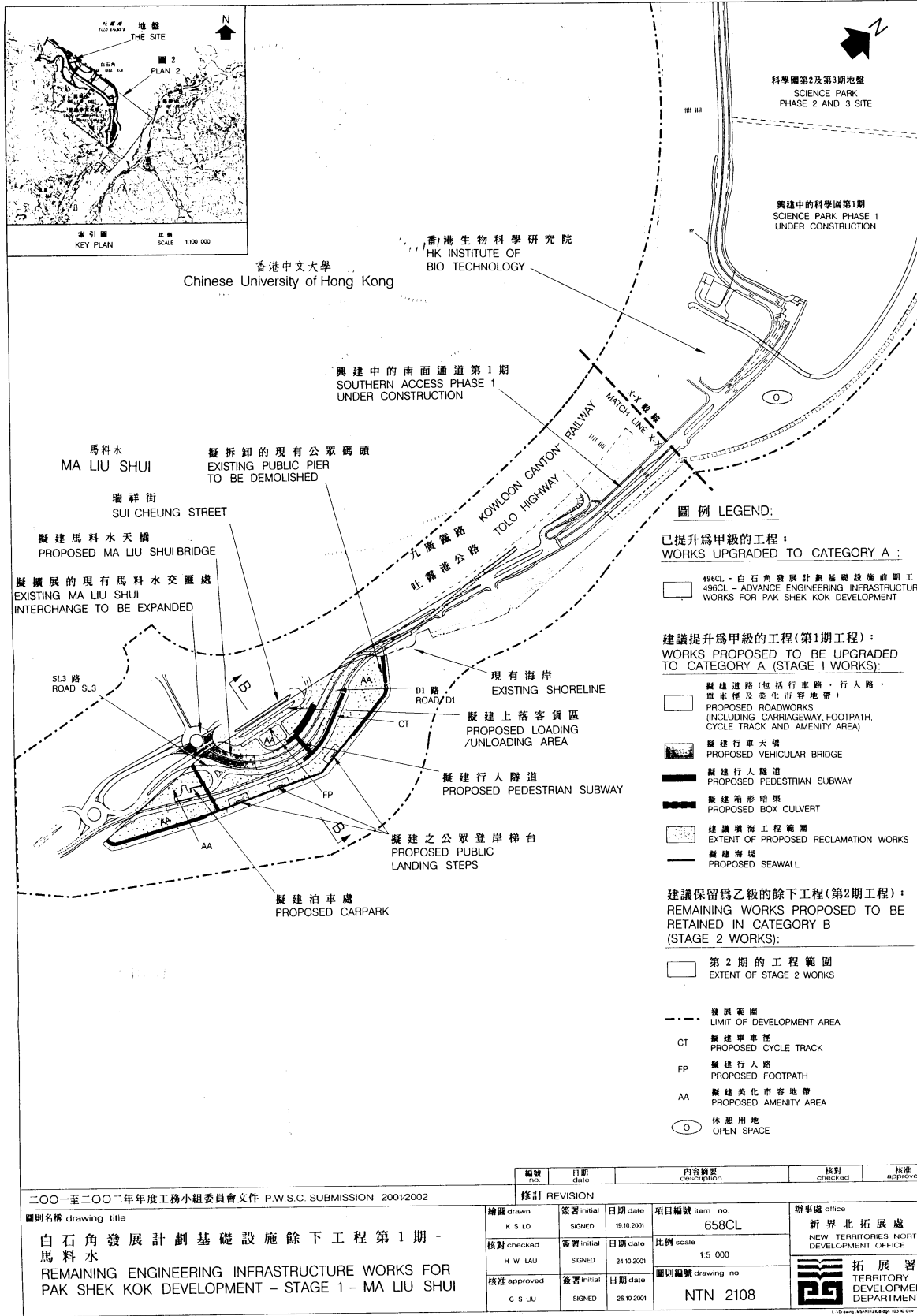
圖則名稱 drawing title
白石角發展計劃基礎設施餘下工程第1期 -
白石角
REMAINING ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS FOR
PAK SHEK KOK DEVELOPMENT - STAGE 1 - PAK SHEK KOK

編號 no.	日期 date	內容描述 description	核對 checked	核准 approved
K S LO	SIGNED 19.10.2001			
H W LAU	SIGNED 24.10.2001			
C S LU	SIGNED 26.10.2001			

項目編號 item no.
658CL
比例 scale
1:7 500
圖則編號 drawing no.
NTN 2107

辦事處 office
新界北拓展處
NEW TERRORIES NORTH
DEVELOPMENT OFFICE
拓展署
TERRITORY
DEVELOPMENT
DEPARTMENT

附件 1 ENCLOSURE 1



二〇〇一至二〇〇二年年度工務小組委員會文件 P.W.S.C. SUBMISSION 2001/2002		修訂 REVISION		內容摘要 description		核對 checked	核准 approved
圖則名稱 drawing title	編者 drawn	簽署 initial	日期 date	項目編號 item no.	辦事處 office		
白石角發展計劃基礎設施餘下工程第1期 - 馬料水 REMAINING ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS FOR PAK SHEK KOK DEVELOPMENT - STAGE 1 - MA LIU SHUI	K S LO	SIGNED	19.10.2001	658CL	新界北拓展處 NEW TERRITORIES NORTH DEVELOPMENT OFFICE		
	核對 checked	簽署 initial	日期 date	比例 scale	拓展署 TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT		
	H W LAU	SIGNED	24.10.2001	1:5 000			
核准 approved	簽署 initial	日期 date	圖則編號 drawing no.				
C S LIU	SIGNED	26.10.2001	NTN 2108				

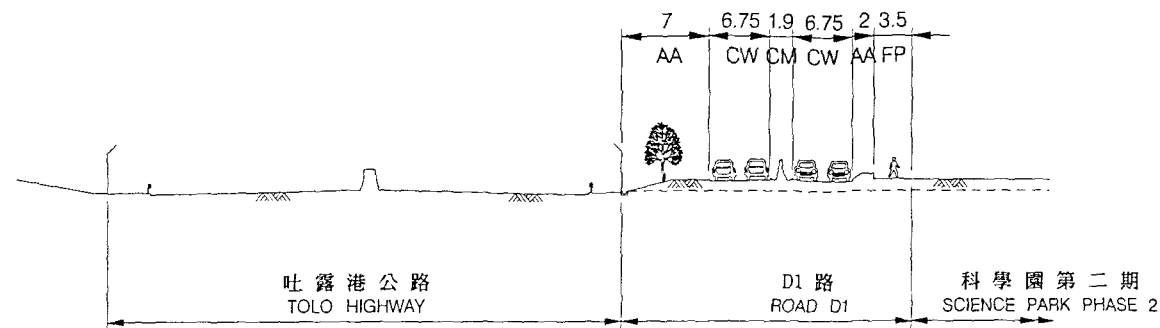
附件 2 ENCLOSURE 2

註釋 NOTES:

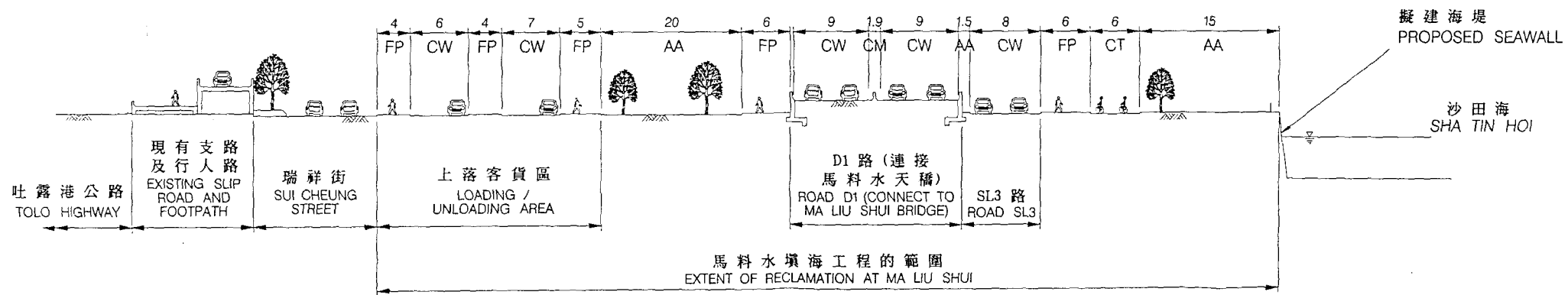
- 全部以米為度量單位
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES
- 所示闊度在其他位置會改變
INDICATED WIDTHS MAY VARY AT OTHER LOCATIONS

圖例 LEGEND:

- CW 行車道
CARRIAGEWAY
- CM 中央分隔帶
CENTRAL MEDIAN
- FP 行人路
FOOTPATH
- CT 單車徑
CYCLE TRACK
- AA 美化市容地帶
AMENITY AREA



截面圖 A-A
橫切 D1 路
SECTION A-A
ACROSS ROAD D1



截面圖 B-B
橫切馬料水填海區
SECTION B-B
ACROSS MA LIU SHUI RECLAMATION AREA

編號 no.	日期 date	內容摘要 description	核對 checked	核准 approved
修訂 REVISION				

二〇〇一至二〇〇二年度工務小組委員會文件 P.W.S.C. SUBMISSION 2001/2002

圖則名稱 drawing title

白石角發展計劃基礎設施餘下工程 - 截面圖
REMAINING ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS FOR PAK SHEK KOK DEVELOPMENT -
TYPICAL SECTIONS

繪圖 drawn K S LO	簽署 initial SIGNED	日期 date 19.10.2001	項目編號 item no. 658CL	辦事處 office 新界北拓展處 NEW TERRITORIES NORTH DEVELOPMENT OFFICE
核對 checked H W LAU	簽署 initial SIGNED	日期 date 24.10.2001	比例 scale 1:500	
核准 approved C S LIU	簽署 initial SIGNED	日期 date 26.10.2001	圖則編號 drawing no. NTN 2109	拓展署 TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT

